

115 學年度四技二專統一入學測驗共同科目英文

非選擇題測驗評分說明

非選擇題（第 I 至第 III 題，每題 4 級分）

I. 填充

本題型評量考生正確運用英文字彙及拼寫的能力。考生須根據中文題意，在英譯句子的兩個空格裡，依提示之字首，依序填入與中文（「到達」、「分鐘」）相對應之英文單字。每格正確得 2 級分，兩格皆正確得 4 級分。

1. 美國著名攀岩家霍諾德僅花 91 分鐘就成功到達台北 101 大樓的頂端。

Famous American climber Alex Honnold managed to r ① the top of Taipei 101 in only 91 m ② .

◆ 參考答案：

① reach

② minutes

◆ 評分說明：

級分	評分說明
4	兩個空格皆正確。
2	僅一個空格正確。
0	兩個空格皆錯誤。

II. 句子重組

本題型評量考生掌握英文語法的能力。考生須依正確的英文語法，將分割的字詞，重組成正確、通順、達意的英文句子。

2. fake health information online / The police officer / was made by AI / the expert who gave / reported that

◆ 參考答案：

The police officer reported that the expert who gave fake health information online was made by AI.

◆ 評分說明：

級分	評分說明
4	所有字詞組合正確，且拼字、大小寫及標點均無誤。
3	(1) 所有字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 多數字詞組合正確，且無拼字、字詞增減或標點錯誤。
2	(1) 多數字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 半數字詞組合正確，且無拼字、字詞增減或標點錯誤。
1	(1) 半數字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 少數字詞組合正確，且無拼字、字詞增減或標點錯誤。
0	(1) 少數字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 所有字詞組合錯誤。 (3) 只抄引導文字、題目或其他試題。 (4) 空白（未書寫文字）。 (5) 同時書寫兩組答案。

III. 中譯英

本題型評量考生運用適當詞彙及英文句型結構的翻譯能力。考生須將中文句子譯成正確、通順、達意的英文。

3. 所有的生命都應該被尊重，並且必須享有基本的權利。

◆ 參考答案：

All life should be respected and must enjoy basic rights.

All life All lives All (living) beings All (living) creatures Every life Every (living) being Every (living) creature	should be respected ought to be respected [singular subject] deserves respect [plural subject] deserve respect	and must enjoy / have / possess [singular subject] and has to enjoy / have / possess [plural subject] and have to enjoy / have / possess	basic rights. essential rights. fundamental rights.
---	---	--	---

◆ 評分說明：

級分	評分說明
4	能充分表達原文題意，文法、標點正確，用字遣詞沒有不當之處。
3	能適切表達原文題意，文法、標點、用字遣詞僅有少數不當之處。
2	僅能部分表達原文題意，文法、標點、用字遣詞有多處失當之處。
1	無法表達原文題意，文法、標點、用字遣詞僅有少數正確之處。
0	(1) 空白（未書寫文字）。 (2) 文字瑣碎、形同未答。 (3) 只抄題目或其他試題。 (4) 內容完全離題或錯誤。 (5) 同時書寫兩組答案。

◎ 115 學年度考生答題常犯錯誤及作答注意事項：

序號	常犯錯誤	考生作答注意事項
1	拼寫英文字詞時，大、小寫不分。	務必檢查單字之大、小寫是否正確無誤。
2	書寫單字時，字彙間缺乏適當間隔，導致難以辨識。	書寫單字時，字彙間保留適當間隔，避免出現整段文字毫無間隔地連續書寫。
3	英文單字字母書寫潦草，難以辨識，如 u/n、t/e、c/l、w/m、f/t、r/v、r/n 及 h/n。	英文單字字母書寫應工整可辨。
4	同時書寫兩組答案。	根據作答規定，提供一組答案，勿寫下兩組不同的答案。
5	句子重組題自行增減字詞、增加不適當的標點符號，及更改變化字詞。	依據提示的字詞，抄寫、重組成一完整句子，勿自行增減字詞、增加不適當的標點符號，或更改變化字詞。
6	用中文句點取代英文句點。	勿在英文句子中使用中文的標點符號。
7	答案中出現修改擦拭未淨的痕跡。	答案如有塗改，須擦拭乾淨，勿留下與答案無關之書寫痕跡，以確保答案清晰可辨。
8	句子中出現書寫習慣造成的頓點及疑似標點符號。	正確使用標點符號。句子中不可出現書寫習慣造成的疑似標點符號。
9	答案書寫超出作答區。	在規定之答題區內作答。
10	將單字任意拆解。	書寫單字應完整清楚呈現，勿任意拆解。
11	標點符號出現於第二行的開頭。	標點符號勿單獨出現於第二行的開頭。